

Rede Hamira Kobusingye

Englischer Originaltext:

I stand before you to shed light on a matter of utmost importance. What we witness today is nothing short of neo-colonialism veiled as development, capitalism masquerading as employment, and death sweetened with fossil fuels. It's time to raise our voices and say, "Stop EACOP, Save Lives, and Preserve Cultures."

Think about the consequences of previous fossil fuel projects on our planet. They have left scars on our environment, decimated biodiversity, and wreaked havoc on the health and livelihoods of the communities involved. But today, I want to focus on one particular project – the East African Crude Oil Pipeline, or EACOP.

The construction of EACOP is already impacting the lives of countless individuals. It's forcing children out of schools, leaving women homeless and jobless, with no land to till and feed their families. Forests are being razed, and wildlife is losing its habitat. We must ask ourselves, how many jobs were lost when fishermen were barred from their livelihoods, and farmers had their land taken away?

Our ultimate goal should be to phase out fossil fuels. These fuels have scorched our planet over the years, and it's the least responsible countries that suffer the most – losing their livelihoods, witnessing the destruction of biodiversity, and enduring climate-related disasters. What's worse, some governments in the global north are determined to dig up new oil wells in our own backyard.

We cannot afford to accept loss and damage as the new normal. We shouldn't simply shift from one source of fossil fuel to another. Instead, we must put a stop to its production and invest in more sustainable energy alternatives.

The solution is clear: We must keep the fossils in the ground. Let us come together, raise our voices, and work towards a future where our environment is preserved, our communities thrive, and our cultures are safeguarded. It's time to say no to EACOP, no to further fossil fuel exploitation, and yes to a sustainable, healthier world for all.

Thank you

Deutsche Übersetzung:

Ich stehe vor Ihnen, um Licht in eine Angelegenheit von größter Wichtigkeit zu bringen. Was wir heute erleben, ist nichts Geringeres als Neokolonialismus unter dem Deckmantel der Entwicklung, Kapitalismus, der sich als Beschäftigung tarnt, und Tod, der mit fossilen Brennstoffen versüßt wird. Es ist an der Zeit, unsere Stimmen zu erheben und zu sagen: "Stoppt EACOP, rettet Leben und bewahrt Kulturen".

Denkt an die Folgen früherer Projekte zur Förderung fossiler Brennstoffe auf unserem Planeten. Sie haben Narben in unserer Umwelt hinterlassen, die Artenvielfalt dezimiert und die Gesundheit und die Lebensgrundlage der betroffenen Gemeinschaften stark beeinträchtigt. Heute möchte ich mich jedoch auf ein bestimmtes Projekt konzentrieren - die East African Crude Oil Pipeline (EACOP).

Der Bau der EACOP hat bereits Auswirkungen auf das Leben unzähliger Menschen. Kinder werden aus den Schulen vertrieben, Frauen werden obdach- und arbeitslos und haben kein Land mehr, das sie bestellen und somit ihre Familien ernähren können. Wälder werden abgeholzt und Wildtiere verlieren ihren Lebensraum. Wir müssen uns fragen, wie viele Arbeitsplätze verloren gingen, als man den Fischern ihre Lebensgrundlage entzog und den Bauern ihr Land wegnahm.

Unser oberstes Ziel sollte der schrittweise Ausstieg aus fossilen Brennstoffen sein. Diese Brennstoffe haben unseren Planeten über die Jahre hinweg verbrannt, und es sind die am wenigsten verantwortlichen Länder, die am meisten darunter leiden - sie verlieren ihre Lebensgrundlage, werden Zeuge der Zerstörung der Artenvielfalt und erleiden klimawandelbedingte Katastrophen. Schlimmer noch, einige Regierungen im globalen Norden sind entschlossen, neue Ölquellen in unserem eigenen Hinterhof zu erschließen.

Wir können es uns nicht leisten, Verluste und Schäden als neue Normalität hinzunehmen. Wir sollten nicht einfach von einer Quelle fossiler Brennstoffe auf eine andere umsteigen. Stattdessen müssen wir ihre Förderung stoppen und in nachhaltigere Energiealternativen investieren.

Die Lösung ist klar: Wir müssen die fossilen Brennstoffe im Boden lassen. Lasst uns zusammenkommen, unsere Stimmen erheben und auf eine Zukunft hinarbeiten, in der unsere Umwelt erhalten bleibt, unsere Gemeinschaften gedeihen und unsere Kulturen geschützt werden. Es ist an der Zeit, nein zu EACOP zu sagen, nein zur weiteren Ausbeutung fossiler Brennstoffe und ja zu einer nachhaltigen, gesünderen Welt für alle.

Danke